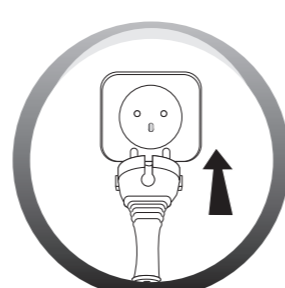
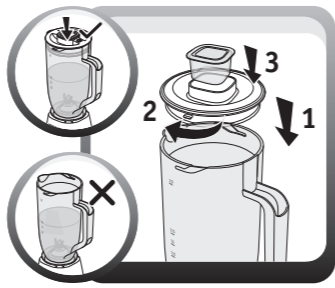
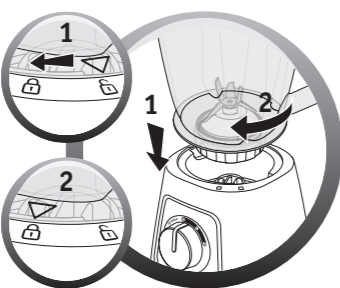
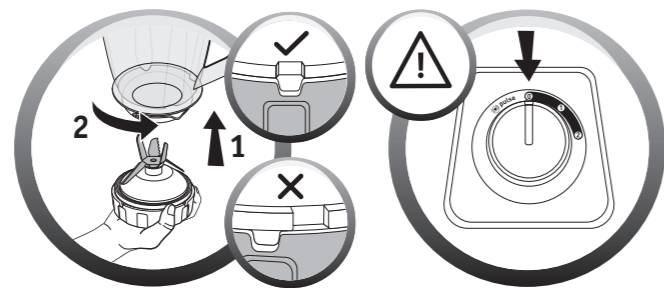
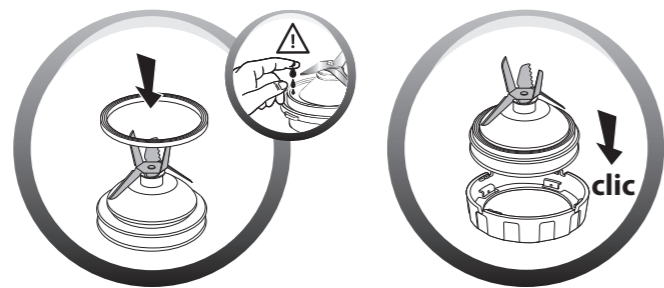


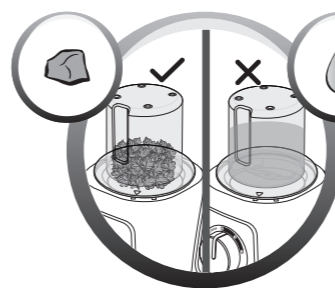
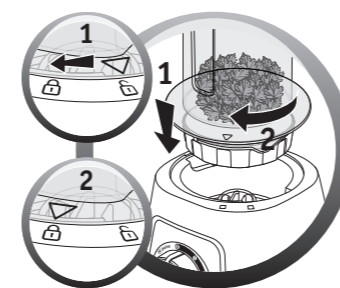
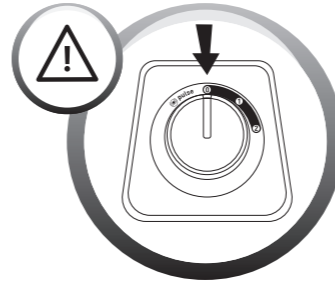
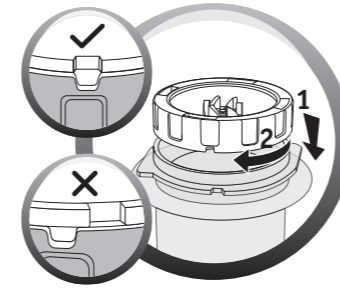
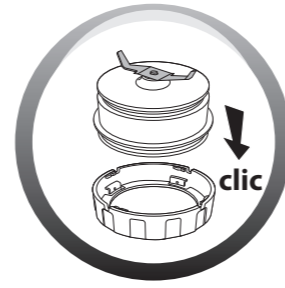


Selon modèle / Depending on model
 Je nach Modell / Afhankelijk van het model
 Secondo il modello / En función del modelo
 Consoante o modelo / ανάλογα με το μοντέλο
 Modelafhængig / Beroende på modell
 Mallista riippuen / Avhengig av modell
 Modele göre / в зависимости от модели
 залежно від моделі / үлгіге байланысты
 În funcție de model / Glede na model
 Uzavisnosti od modela / Ovisno o modelu / Ovisno o modelu
 В залежності від моделі / Soltuvālt mudelist
 Atbilstoši modelim / Priklausomai nuo modelio
 W zależności od modelu / Podle modelu
 Podľa modelu / Modelltöl függően
 แตกต่างกันไปในแต่ละรุ่น / 모델에 따라 다름
 Tùy theo mẫu / 視乎型號而定
 Bergantung pada model
 بر حسب الموديل / بر حسب مدل
 Tergantung pada model

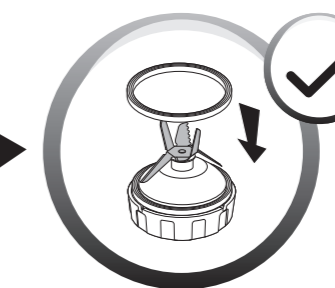
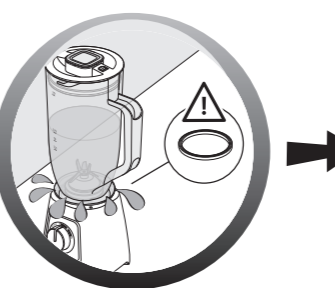
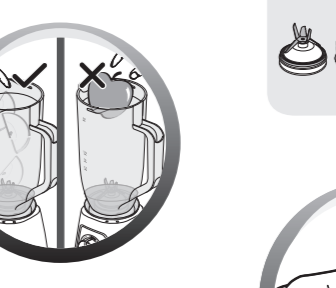
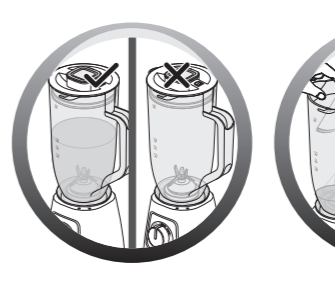
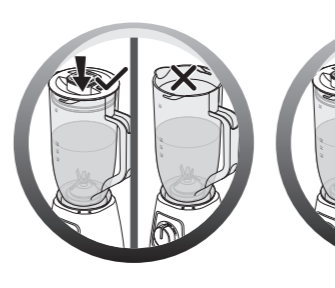
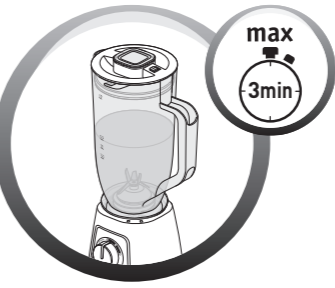
2.1



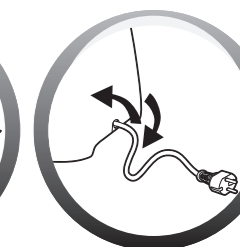
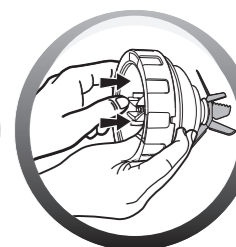
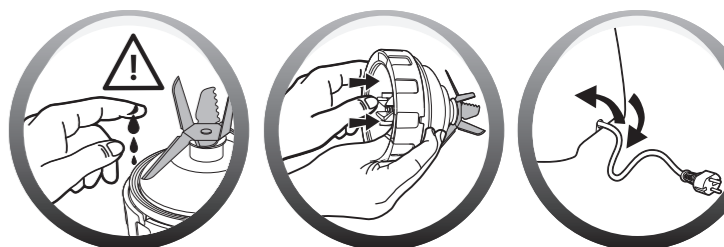
2.2



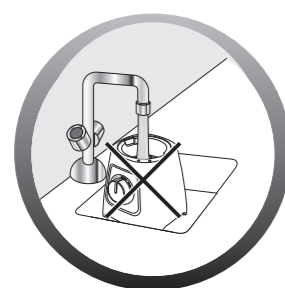
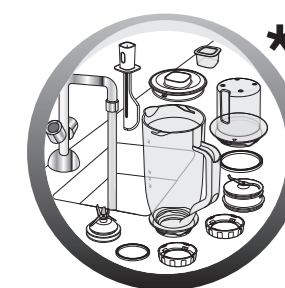
3

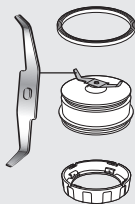


	×	×	✓
	✓	✓	✓
	✓	×	×

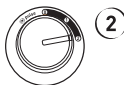


1



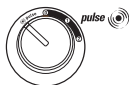
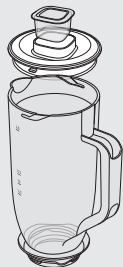


***600 W**



4s

40g



pulse
x8

x6
max

Si votre appareil ne fonctionne pas, vérifiez qu'il soit bien connecté au secteur, que le cordon soit en bon état. Votre appareil ne fonctionne toujours pas? Adressez-vous à un centre service agréé (voir liste dans le livret service).
N'insérer aucun objet métallique dans le blender.
Ne pas mixer de morceaux d'ingrédients surgelés de plus de 25x25x25mm

If your appliance does not work, check it is properly connected to the mains and the power cord is in good condition. Your appliance still does not work? Contact an approved service centre (see the service booklet).
Do not insert any metallic object into the blender. Do not mix pieces of frozen ingredients larger than 25x25x25mm

Sollte Ihr Gerät nicht funktionieren, überprüfen Sie, ob es ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen ist und ob das Kabel in einwandfreiem Zustand ist. Ihr Gerät funktioniert immer noch nicht? Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst (siehe Liste Im Serviceheft). Führen Sie keine metallischen Gegenstände in den Mixer ein. Mixen Sie keine Teile gefrorener Zutaten, die größer als 25x25x25mm sind.

Als uw apparaat niet werkt, controleer dan of het goed op het elektriciteitsnet is aangesloten en of net snoer niet beschadigd is. Werkt het apparaat nog steeds niet? Neem dan contact op met een erkend servicecentrum (zie de lijst in net serviceboekje).
Steek geen metalen voorwerpen in de blender.
Probeer geen bevroren ingrediënten groter dan 25x25x25mm te verwerken.

Se l'apparecchio non funziona, verificate che sia ben collegato alla rete elettrica e che il cavo sia in buono stato. L'apparecchio continua a non funzionare? Rivolgarsi ad un centro di assistenza autorizzato (vedere l'elenco nel libretto).
Non inserire oggetti metallici all'interno del frullatore.
Non frullare pezzi di ingredienti surgelati più grandi di 25x25x25mm

Si su aparato no funciona, asegúrese de que está bien conectado a la red eléctrica y que el cable está en buen estado. ¿Su aparato sigue sin funcionar? Dirijase a un servicio técnico autorizado (ver la lista en el folleto de servicio).
No insertes ningún objeto metálico en la batidora.
No mezcles trozos de ingredientes congelados de más de 25x25x25mm

Caso o aparelho não esteja funcionar, certifique-se de que está corretamente ligado à corrente e que o cabo de alimentação se encontra em perfeitas condições de utilização. O seu aparelho continua sem funcionar? Contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado (consulte a lista no folheto de Serviços de Assistência Técnica).
Não introduza objetos metálicos na liquidificadora.
Não misture pedaços de ingredientes congelados maiores do que 25x25x25mm

Εάν η συσκευή σας δεν λειτουργεί, βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα και ότι το καλώδιο βρίσκεται σε καλή κατάσταση. Η συσκευή σας εξακολουθεί να μη λειτουργεί; Απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις (δείτε τη λίστα στο φυλλάδιο σέρβις).
Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα στο μπλέντερ. Μην ανακατεύετε κατεψυγμένα υλικά που είναι μεγαλύτερα από 25x25x25mm

Hvis apparatet ikke virker, kontrolleres, at det nu også er tilsluttet netforsyningen. Virker apparatet stadig ikke? Kontakt et autoriseret serviceværksted (se listen i servicehæftet).
Kom ikke metalgenstande i blenderen. Blend ikke stykker af frosne ingredienser, der er større end 25x25x25mm.

Om apparaten inte fungerar, kontrollera att den är ansluten till elnätet och att sladden är i gott skick. Vad gör jag ifall apparaten fortfarande inte fungerar? Vänd dig till ett auktoriserat servicecenter (se listan i servicehäftet).
Placera inga metallföremål i mixern. Blanda inte frysta ingredienser som är större än 25x25x25mm

Jos laite ei toimi, tarkasta, että siihen on kytketty virta oikein ja että johto on kunnossa. Eikö laitteesi vieläkään toimi? Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun (katso yhteystiedot huoltokirjastesta).
Älä laita tehosekoittimeen metallisia esineitä. Älä sekoita jäisiä ainesosia, joiden mitat ovat yli 25x25x25mm.

Dersom apparatet ikke virker, sjekk at det er koblet til strømmettet, og at ledningen er i god stand.
Fungerer apparatet fortsatt ikke? Kontakt et godkjent serviceverksted (se listen i servicehåndboken).
Ikke plasser metallgjenstander i hurtigmikseren. Ikke bland biter av frosne ingredienser som er større enn 25x25x25mm

Cihazınız çalışmıyorsa, elektrik şebekesine doğru şekilde bağlandığını, kablounun çalışır durumda olduğunu doğrulayın. Cihazınız hala çalışmıyor mu? Yetkili bir servis merkezine başvurun (servis kitapçığındaki listeye bakınız).
Blenderin içine herhangi bir metal nesne koymayın.
25x25x25mm boyutlarından büyük donmuş malzeme parçalarını karıştırmayın.

Если ваш прибор не работает, проверьте, правильно ли он подключен к сети, исправен ли шнур. Прибор по-прежнему не работает? Обратитесь в аккредитованный центр технического обслуживания (см. список в паспорте изделия).
Не помещайте в блендер металлические предметы. Не смешивайте замороженные ингредиенты размером более 25x25x25mm.

Якщо прилад не працює, переконайтеся, що він правильно підключений до мережі та шнур у доброму стані. Прилад усе одно не працює? Зверніться в один з акредитованих центрів технічного обслуговування (див. список у паспорті виробу). Не вставляйте металеві предмети в блендер. Не подрібнюйте шматочки заморожених інгредієнтів розміром більше 25x25x25мм

Егер құрылғын жұмыс істемесе, қосылғанын қуат көзіне дұрыс қосылғанын және қуат сымының күйін тексеріңіз. Құрылғы мүлдем жұмыс істемей ме? Тиісті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз (қымбат көрсету нұсқаулығында берілген тізімді қараңыз). Блендерге металл зат салмаңыз. 25x25x25 мм-ден асатын мұздатылған ингредиент бөліктерін араластырмаңыз

Dacă aparatul dumneavoastră nu funcționează, verificați ca acesta să fie racordat corespunzător la rețeaua de alimentare și cablul să fie în stare bună. Aparatul dumneavoastră tot nu funcționează? Adresați-vă unui centru de service agreat (a se vedea lista din carnetul de service).

Nu introduceți niciun obiect metalic în blender. Nu mixați bucăți de ingrediente înghețate mai mari de 25x25x25mm

Če naprava ne deluje, preverite, ali je kabel pravilno priključen v električno omrežje, oziroma se prepričajte, da kabel ni poškodovan. Vaša naprava še vedno ne deluje? Obrnite se na pooblaščen servisni center (glejte seznam v servisni knjižici).

V mešalnik ne vstavljajte nobenih kovinskih predmetov. Ne mešajte delcev zamrznjenih sestavin, večjih od 25x25x25mm.

Ako vaš aparat ne radi, proverite da li je pravilno povezan na električnu mrežu i da li je kabl u dobrom stanju. Vaš aparat i dalje ne radi? Obratite se ovlašćenom servisu (pogledajte spisak u knjižici o postprodajnim uslugama). Nemojte stavljati nikakve metalne predmete u blender. Nemojte mešati komade smrznutih sastojaka veće od 25x25x25mm

Ako ure aj ne radi, provjerite je li ispravno priključen u utičnicu i je li kabal u dobrom stanju. Vaš ure aj još uvijek ne radi? Obratite se ovlašćenom servisu (vidi popis u servisnoj knjižici). Nemojte u blender stavljati nikakve metalne predmete. Nemojte miješati komade zamrznutih sastojaka koji su veći od 25x25x25mm

Ukoliko vaš aparat ne radi, provjerite da li je ispravno priključen na električnu mrežu i je li kabal u dobrom stanju. Vaš aparat i dalje ne radi? Obratite se ovlašćenom servisu (vidi listu u knjižici o postprodajnim uslugama). Nemojte u blender stavljati nikakve metalne predmete. Nemojte miješati komade zamrznutih sastojaka veće od 25x25x25mm

Ако уредът Ви не работи, проверете дали е правилно свързан със захранването и дали кабелът е в добро състояние. Ако уредът продължава да не работи: Обърнете се към авторизирани сервизен център (виж списъка в книжката за експлоатация).

Не вкарвайте никакви метални предмети в блендера. Не миксирайте парчета замразени съставки, по-големи от 25x25x25mm

Kui teie seade ei tööta, veenduge, et see oleks korralikult vooluvõrku ühendatud ja et juhe oleks heas seisukorras. Teie seade ei tööta ikka? Pöörduge volitatud teenindustevõtte poole (tutvuge nende loeteluga kasutusjuhendis).

Ärge sisestage kannmikserisse metallesemeid. Ärge segage üle 25x25x25 mm suuruseid külmutatud koostisaineid.

Ja ierice nedarbojas, pārļiecinieties, ka tā ir pieslēgta tīklam un ka vads nav bojāts. Vai ierice joprojām nedarbojas? Vērsieties sertificētā servisa centrā (to saraksts pievienots).

Neievietojiet maisītājā metālisiskus priekšmetus. Nesajauciet saldētu sastāvdaļu gabaliņus, kas lielāki par 25x25x25mm

Jeigu jūsų prietaisais neveikia, patikrinkite, ar jis tinkamai prijungtas prie sektoriaus ir ar maitinimo laidas yra tinkamos būklės. Prietaisais vis tiek neveikia? Kreipkitės į patvirtintas remonto dirbtuves (žr. sąrašą aptarnavimo knygelėje).

Į maišytuvą neikiškite jokių metalinių daiktų. Nemaišykite užšaldytų ingredientų, didesnių kaip 25x25x25mm.

Jeżeli urządzenie nie działa, sprawdź, czy jest ono prawidłowo podłączone do sieci elektrycznej i czy kabel nie jest uszkodzony. Urządzenie nadal nie działa? Prosimy o kontakt z autoryzowanym punktem serwisowym (zob.: lista w książce gwarancyjnej).

Nie wkładaj żadnych metalowych przedmiotów do blendera. Nie miksować zamrożonych produktów w kawałkach większych niż 25x25x25mm.

Pokud váš přístroj nefunguje, ověřte si, zda je správně zapojen do sítě a zda je kabel v dobrém stavu. Váš přístroj přesto stále nefunguje? Obratěte se na smluvní servisní středisko (viz seznam v servisní knižce).

Do mixéru nevkładajte kovové předměty. Nemixujte kousky mražených surovin, které jsou větší než 25x25x25mm

Jika alat Anda tidak berfungsi, pastikan bahwa alat sudah tersambung dengan baik ke sumber listrik utama dan kabel daya dalam kondisi baik. Alat Anda masih tidak berfungsi? Hubungi pusat layanan resmi (lihat buklet layanan).

Do mixéra nevkładajte žiadne kovové predmety. Nemixujte kúsky mrazených surovín, ktorých rozměry sú väčšie než 25x25x25mm

Ak váš přístroj nefunguje, skontrolujte, či je správně zapojený do zásuvky a či je kábel v poriadku. Zariadenie stále nefunguje? Obráťte na autorizované servisné stredisko (pozrite si zoznam v servisnej knižke).
Jangan memasukkannya benda logam apa pun ke dalam blender. Jangan melumatkan potongan bahan makanan beku yang ukurannya melebihi 25x25x25 mm

A készüléke nem működik, ellenőrizze, hogy megfelelően van-e csatlakoztatva, és hogy a kábel jó állapotban van-e. A készülék továbbra sem működik? Ez esetben forduljon a közeli hivatalos szakszervizhez (a szervizlistát ld. a szervizkönyvben).

Ne tegyen fém tárgyakat a turmixgépbe. Ne turmixoljon 25x25x25 mm méretűnél nagyobb darabokat.

หากเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณไม่ทำงาน ให้ตรวจสอบว่าได้เสียบปลั๊กแล้วหรือยัง หรือสายไฟอยู่ในสภาพดีหรือไม่
ถ้าเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณยังไม่สามารถใช้งานได้ตามปกติ ให้ติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับบริการซ่อม
(ดูรายชื่อศูนย์บริการจากคู่มือการบริการหลังการขาย)
ห้ามปั่นส่วนผสมแข็งที่มีขนาดใหญ่เกิน 25x25x25 มม.
ห้ามใส่วัตถุที่เป็นโลหะลงในเครื่องปั่น

기기가 작동하지 않을 경우, 전원연결 및 전선 상태를 확인하십시오. 기기가 여전히 작동하지 않습니까? 이 경우 공인 서비스센터에 문의하십시오. (서비스 책자 내 리스트를 참조)
블렌더에 금속 물체를 넣지 마십시오. 가로 25 x 세로 25 x 높이 25mm 보다 큰 크기의 냉동 재료는 제품에 무리를 가할 수 있으므로, 함께 블렌딩 하지 않도록 해 주십시오.

Nếu thiết bị của bạn không hoạt động, hãy chắc chắn rằng nó đã được kết nối đúng với nguồn điện, dây điện trong tình trạng tốt. Thiết bị của bạn vẫn không hoạt động? Xin vui lòng liên hệ với trung tâm dịch vụ ủy quyền (xem danh sách trong cuốn sổ tay).
Không cho bất kỳ vật kim loại nào vào máy xay. Không trộn các phần nguyên liệu đông lạnh có kích thước lớn hơn 25x25x25 mm

如您的設備未能正常運作，請檢查是否已經插電，並檢查線路是否是正常狀態。如果設備依然無法運作，請聯繫授權務中心(詳情請參閱清單中的服務手冊)。
請勿將任何金屬物體插入攪拌器。請勿混合大於 25x25x25mm 的冷凍原料

Jika perkakas anda gagal bertungsi, pastikan kabel kuasa diplagkan dengan betul dan pastikan kabel kuasa berada dalam keadaan yang baik. Adakah perkakas anda masih berfungsi? Sila hubungi pusat perkhidmatan yang diluluskan (sila rujuk senarai dalam buku panduan).
Jangan masukkan sebarang objek logam ke dalam pengisar. Jangan campurkan kepingan bahan beku yang lebih besar daripada 25x25x25mm

إذا لم يعمل الجهاز الخاص بك، فيرجى التحقق من أنه متصل بشكل صحيح بالتيار الكهربائي ومن أن الكابل في حالة جيدة. هل الجهاز الخاص بك لا يزال لا يعمل؟ يرجى الاتصال بمركز مُعتمد لخدمة العملاء (انظر القائمة في كتيب الخدمة). لا تخلط قطع من المكونات المتلجة التي يتخطى حجمها 25x25x25 مم
لا تضع أي جسم حديدي في الخلاط.

در صورتی که دستگاه شما کار نمی‌کند، مطمئن شوید دستگاه به برق وصل است و سیم برق در وضعیت مناسبی قرار دارد. آیا دستگاه شما هنوز کار نمی‌کند؟ لطفاً با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید (لیست مراکز مجاز در همین دفترچه ارائه شده است).
از مخلوط کردن مواد غذایی منجمد بزرگتر از ۲۵x۲۵x۲۵ میلی‌متر خودداری کنید.
از وارد کردن اشیای فلزی به داخل مخلوطکن خودداری کنید.

